



TC/50/3

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 30 de enero de 2014

# UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

## COMITÉ TÉCNICO

### Quincuagésima sesión Ginebra, 7 a 9 de abril de 2014

#### CUESTIONES PLANTEADAS POR LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO

*Documento preparado por la Oficina de la Unión*

*Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV*

1. En el presente documento se resumen algunas de las cuestiones planteadas en las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) celebradas en 2013 y que no fueron incluidas explícitamente en ningún punto del orden del día. Estas cuestiones se presentan en dos secciones. En la primera sección, "Cuestiones para información y para una eventual decisión del Comité Técnico", se exponen cuestiones planteadas por los TWP sobre las que debe tomar una decisión el Comité Técnico (TC). La Oficina de la Unión ha destacado los aspectos sobre los que el TC podría tomar una decisión mediante la inclusión de una propuesta de decisión en un párrafo en letra cursiva. En la segunda sección, "Cuestiones para información", se exponen cuestiones para información del TC sobre las que no es necesario tomar decisiones en la etapa actual.

2. La estructura del presente documento es la siguiente:

CUESTIONES PARA INFORMACIÓN Y PARA UNA EVENTUAL DECISIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO.....	2
ORIENTACIÓN PARA LOS REDACTORES DE DIRECTRICES DE EXAMEN.....	2
REGISTRO DE DATOS.....	3
CUESTIONES PARA INFORMACIÓN.....	3
TEMAS DE DEBATE .....	3
EXPERIENCIAS CON NUEVOS TIPOS Y ESPECIES .....	4

3. En el presente documento se utilizan las abreviaturas siguientes:

CAJ:	Comité Administrativo y Jurídico
TC:	Comité Técnico
TC-EDC:	Comité de Redacción Ampliado
TWA:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWO:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Cultivos Forestales
TWP:	Grupos de Trabajo Técnico
TWV:	Grupos de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

## CUESTIONES PARA INFORMACIÓN Y PARA UNA EVENTUAL DECISIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO

### Orientación para los redactores de directrices de examen

4. En sus sesiones de 2013, los TWP tomaron nota de la información facilitada en la página del sitio web de la UPOV destinada a los redactores de documentos TG, incluida la “Guía práctica para redactores (expertos principales) de directrices de examen de la UPOV” y el documento “Summary information on quantity of plant material required on adopted Test Guidelines”, disponible en la página del sitio web de la UPOV destinada a los redactores de documentos TG (véanse los párrafos 86 y 89 del documento TWO/46/29 “Report”; los párrafos 84 y 87 del documento TWF/44/31 “Report”; los párrafos 98 y 102 del documento TWV/47/34 “Report”; los párrafos 98 y 100 del documento TWC/31/32 “Report”, y los párrafos 94 y 98 del documento TWA/42/31 “Report”).
5. El TWO señaló las dificultades que plantea la utilización de la plantilla de los documentos TG, disponible en el sitio web de la UPOV, y propuso que en el taller preparatorio se haga una demostración sobre el modo de utilizarla. El TWO pidió que se facilite un documento breve que contenga el texto estándar que se aplica a los tipos de directrices de examen que se examinan en cada TWP (véase el párrafo 87 del documento TWO/46/29 “Report”).
6. El TWF propuso que en la futura plantilla electrónica de los documentos TG se incluya una plantilla de cuadrícula para caracteres relacionados con la forma y con una relación, de la que puedan servirse los expertos principales para redactar las directrices de examen (véase el párrafo 86 del documento TWF/44/31 “Report”).
7. El TWV y el TWA manifestaron su acuerdo con la propuesta formulada por el TWO en su cuadragésima sexta sesión y por el TWF en su cuadragésima cuarta sesión de que en el taller preparatorio se haga una demostración sobre cómo utilizar la plantilla de los documentos TG, disponible en el sitio web de la UPOV, y de que en la futura plantilla electrónica de los documentos TG se incluya una plantilla de cuadrícula para caracteres relacionados con la forma y con una relación, de la que puedan servirse los expertos principales para redactar las directrices de examen (véase el párrafo 101 del documento TWV/47/34 “Report” y el párrafo 97 del documento TWA/42/31 “Report”).
8. El TWV y el TWA pidieron a la Oficina de la Unión que examine la posibilidad de utilizar otro medio de intercambiar los proyectos de directrices de examen entre los expertos interesados (por ejemplo, mediante el servidor SharePoint o creando una zona restringida en la página del sitio web de la UPOV destinada a los redactores de documentos TG), ya que el tamaño de los documentos podría plantear problemas en la utilización habitual del correo electrónico (véase el párrafo 100 del documento TWV/47/34 “Report” y el párrafo 96 del documento TWA/42/31 “Report”).
9. El documento TC/50/10 “Informe sobre las novedades acaecidas en la UPOV, donde figuran las cuestiones pertinentes examinadas en las últimas sesiones del Comité Administrativo y Jurídico, el Comité Consultivo y el Consejo” contendrá las novedades relativas a la nueva plantilla electrónica de los documentos TG.
10. En lo que respecta a la propuesta de impartir formación en la utilización de la nueva plantilla electrónica de los documentos TG durante los talleres preparatorios, se recuerda que el objeto de tales talleres es ayudar a algunos delegados a participar más activamente en las reuniones; por otra parte, se estima que la formación en redacción de directrices de examen sería más eficaz impartida poco antes de que los expertos principales inicien las labores de redacción de las directrices de examen. Por ello, se propone organizar una serie de talleres impartidos por Internet (talleres electrónicos) para mostrar cómo se utiliza la nueva plantilla electrónica de los documentos TG. Se haría coincidir la celebración de tales talleres con el inicio de las labores de redacción de los expertos principales.
11. La Oficina de la Unión preparará una plantilla de cuadrícula para caracteres relacionados con la forma y con una relación de la que puedan servirse los redactores de las directrices de examen.

12. *Se invita al TC a:*

a) *tomar nota de que en el documento TC/50/10 "Informe sobre las novedades acaecidas en la UPOV, donde figuran las cuestiones pertinentes examinadas en las últimas sesiones del Comité Administrativo y Jurídico, el Comité Consultivo y el Consejo" se informará de las novedades relativas a la nueva plantilla electrónica de los documentos TG;*

b) *aprobar la organización de talleres electrónicos para mostrar cómo se utiliza la nueva plantilla electrónica de los documentos TG; y*

c) *tomar nota de que la Oficina de la Unión preparará una plantilla de cuadrícula para caracteres relacionados con la forma y con una relación, de la que puedan servirse los redactores de las directrices de examen.*

Registro de datos

13. En su trigésima primera sesión, el TWC tomó nota de la información que se facilita en el Anexo del documento TWC/31/28 Rev. acerca de la encuesta actualizada sobre dispositivos portátiles de registros de datos y convino en que la Oficina de la Unión envíe una nueva circular en la que se invite nuevamente a prestar información antes de la trigésima segunda sesión del TWC (véanse los párrafos 76 y 77 del documento TWC/31/32 "Report").

14. *Se invita al TC a pedir a la Oficina de la Unión que envíe una nueva circular relativa a los dispositivos portátiles de registros de datos en la que se invite nuevamente a prestar información antes de la trigésima segunda sesión del TWC.*

CUESTIONES PARA INFORMACIÓN

Temas de debate

15. En su cuadragésima cuarta sesión, el TWF propuso que al programa de su cuadragésima quinta sesión se añada un punto del orden del día en cuyo marco se examinen los siguientes asuntos (véase el párrafo 107 del documento TWF/44/31 "Report"):

- a) gestión de las colecciones de referencia para el examen DHE (preparación del documento a cargo de Francia y la Unión Europea);
- b) duración de los exámenes DHE en el sector frutícola (preparación del documento a cargo de la Unión Europea);
- c) variedades ejemplo armonizadas de la manzana: datos históricos y posibles novedades (preparación del documento a cargo de Alemania, Nueva Zelanda y la Oficina de la Unión).

16. En su cuadragésima séptima sesión, el TWV propuso que al programa de su cuadragésima octava sesión se añadan puntos del orden del día en cuyo marco se presenten y examinen los siguientes asuntos (véase el párrafo 122 del documento TWV/47/34 "Report"):

- a) técnicas moleculares en el examen DHE (preparación del documento a cargo de los Países Bajos y presentaciones a cargo de miembros de la Unión);

- b) utilización de métodos estadísticos en el examen DHE (preparación del documento a cargo de los Países Bajos y presentaciones a cargo de miembros de la Unión);
- c) utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades en el examen DHE (preparación del documento a cargo de la Unión Europea y presentaciones a cargo de miembros de la Unión);
- d) gestión de las colecciones de referencia (preparación del documento a cargo de Francia y presentaciones a cargo de miembros de la Unión);
- e) nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE (presentaciones a cargo de miembros de la Unión).

17. Se invita al TC a tomar nota de la adición de temas de debate en las sesiones de 2014 del TWF y el TWV, como se indica en los párrafos 15 y 16.

#### Experiencias con nuevos tipos y especies

18. En su cuadragésima sexta sesión, el TWO atendió a la ponencia a cargo de un experto de Australia sobre una nueva variedad híbrida intergenérica entre la variedad *Disphyma crassifolium* ssp. *Clavellatum* y la variedad *Glottiphyllum longum*. Dicha ponencia se ha incluido en el documento TWO/46/28 “*Reports on development in plant variety protection from members and observers*” (Informes de miembros y observadores sobre los avances en la protección de las variedades vegetales) (véase el párrafo 103 del documento TWO/46/29 “*Report*”).

19. En su cuadragésima segunda sesión, el TWA atendió a la ponencia a cargo de un experto de Ucrania sobre experiencias con nuevos tipos y especies, inclusión hecha de la variedad *Sorghum oryzoidum*, híbrido intergenérico entre la variedad *Sorghum bicolor* y la variedad *Oryza sativa*. Dicha ponencia se ha incluido en el Anexo del documento TWA/42/28 “*Reports on development in plant variety protection from members and observers*” (Informes de miembros y observadores sobre los avances en la protección de las variedades vegetales) (véase el párrafo 73 del documento TWA/42/31 “*Report*”).

20. Se invita al TC a tomar nota de la información sobre experiencias con nuevos tipos y especies presentada en las sesiones de 2013 del TWO y el TWA, como se indica en los párrafos 18 y 19.

[Fin del documento]